



# CERTIFICATE

**CERTIFICATE No: CU 863908EU-04.2023**  
**REGISTRATION No: CU 863908**

Field of attention:  
**Organic production methods**  
**Organic EU**

Issued to:

**ASOCIACIÓN DE PRODUCCIÓN AGRÍCOLA BANANERA JUBONES ASOPROABAJU**  
**CALLE CIUADELA MARIANA DE JESUS NUMERO S/N INTERSECCION BARRIO SANJUAN**  
**070951 PASAJE**  
**EL ORO**  
**ECUADOR**

Standard:

**Control Union Certifications Production Standards and Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) No 889/2008 on organic production of agricultural products and indications referring thereto on agricultural products and foodstuffs, including the amending regulations, and Control Union Certifications (CU) Inspection Regulations.**

**Valid until: 15 May 2024**

Control Union Certifications declares to have inspected the unit(s), and/or product(s) of the above mentioned client, and have found them in accordance with the standards mentioned above.

This certificate covers the unit(s), and/or product(s) as mentioned in the authenticated annex of this certificate. This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulations.

Labelling of the product must state CUC CB code number.

The units and products in the Annex (except for in-conversion products) are also certified to the organic standards equivalent to Regulations 834/2007, 889/2008 and 1235/2008 for the purpose of exporting organic products to Great Britain.

This certificate remains in force until further notice, provided that the participant continues to meet the conditions as laid down in the client contract with Control Union Certifications B.V. and verified in inspections by Control Union Certifications B.V.

EC-BIO-149  
Date of certification:  
22 August 2023  
Last date of inspection: 01 June 2023  
Place and date of issue:  
LIMA, 23 August 2023



Declared by:

*p.o. Rosal*  
On behalf of the Managing Director  
Miss Cordova Cruz Valderrama

Certifier  
Control Union Certifications B.V.  
Meeuwenlaan 4-6  
8011 BZ ZWOLLE  
The Netherlands  
<http://www.controlunion.com>  
tel.: +31(0)38-4260100

Control Union Services SAC  
Av. Petit Thouars 4653 Piso 6 ofic. 603  
MirafloresLIMA 18  
LIMA PERU  
<http://www.cuperu.com>  
Tel: 00511-7190400



**Annex to CERTIFICATE No: CU 863908EU-04.2023**  
**REGISTRATION No: CU 863908**  
**Organic production methods**  
**Organic EU**

ASOCIACIÓN DE PRODUCCIÓN AGRÍCOLA BANANERA JUBONES ASOPROABAJU  
CALLE CIUDADELA MARIANA DE JESUS NUMERO S/N INTERSECCION BARRIO SANJUAN  
070951 PASAJE  
ECUADOR

Legally represented by: SAAVEDRA MURILLO, Mr. VICTOR LENIN

**This certificate covers the following PRODUCT(S) which meet(s) the criteria of the Regulation (EEC) No. 834/2007 and 889/2008 including the amending regulations, which are applicable to the below indicated status:**

**Organic products**

Product no.	Name of product	Single/ Multi-ingredient	Processing unit(s)
P 068931	Banana	single	PRC 101132, PRC 121852

**In conversion products**

Product no.	Name of product	Single/ Multi-ingredient	Processing unit(s)
P 068931	Banana	single	PRC 101132, PRC 121852

\* parallel production of this product takes place

\*\* organic:

in accordance with Regulation 834/2007 and 889/2008 and CU inspection regulation.

\*\*\* in conversion:

in accordance with article 62 of Regulation (EEC) No. 889/2008.

This certificate covers the following PRODUCTION / AQUACULTURE UNIT(S) which meet(s) the criteria of the Regulation (EEC) No. 834/2007 and 889/2008 including the amending regulations, which are applicable to the below indicated status:

**Small farmer groups**

Unit no.	Name of unit	Unit ref.	Organic ** ha	farmers	In conversion *** ha	farmers	Products
PRD 095735	GRUPO DE PRODUCTORES ASOPROABAJU	F-01	92.00	11.00	1.00	1.00	Banana
			<b>92.00</b>	<b>11.00</b>	<b>1.00</b>	<b>1</b>	

This certificate, referred to in the licensee contract as scope certificate, covers the following PROCESSING UNIT(S) and PROCESSES, which meet(s) the criteria of the Regulation (EEC) No. 834/2007 and 889/2008 including the amending regulations, which are applicable to the below indicated product category:

**Processing unit(s)**

Unit no.	Name of unit	Unit ref.	Address	Processes
PRC 101132	OFICINA ADMINISTRATIVA	D-01	CIUDADELA MARIANA DE JESUS, S/N, INTERSECCION BARRIO SAN JUAN FRENTE A LA ESCUELA AURELIO PRIETO MUELA. PASAJE, EL ORO ECUADOR	Administration, Commercialization, Exportation, Internal Control System (ICS), Local sales, Packing, Selection, Washing



**Annex to CERTIFICATE No: CU 863908EU-04.2023**  
**REGISTRATION No: CU 863908**  
**Organic production methods**  
**Organic EU**

This certificate including the annex remains property of Control Union Certifications B.V. and can be withdrawn in case of terminations as mentioned in the licensee contract, or in case changes or deviations of the above mentioned data occur. The licensee is obliged to inform Control Union Certifications B.V. immediately of any changes in the above mentioned data. Only an original and signed certificate with accompanying attachments is valid.

Date of certification:  
22 August 2023

Authenticated by

Place and date of issue:  
LIMA, 23 August 2023

  
On behalf of the Managing Director  
Miss Cordova Cruz Valderrama  
Certifier

**This certificate cannot be used as guarantee certificate for delivered goods!**



# CERTIFICADO

CERTIFICADO N°: C863908EC-05.2023  
REGISTRO N°: CU 863908

Campo de atención:  
**Métodos de producción orgánica de Ecuador**

Alcance:  
**producción agrícola, procesamiento, comercialización en mercado nacional, grupo de productores**

Emitido a:  
**ASOCIACIÓN DE PRODUCCIÓN AGRÍCOLA BANANERA JUBONES ASOPROABAJU**  
Número de registro POA: 0423-8  
**PASAJE, ECUADOR**  
**ECUADOR**

Reglamentos:  
**Normativa General para Promover y Regular la Producción Orgánica – Ecológica – Biológica en el Ecuador (Resolución DAJ-20133EC-0201.0099, del 30 de septiembre de 2013) e indicaciones referentes a productos agrícolas y comestibles, incluyendo las modificaciones a las regulaciones y la Reglas Generales de Certificación de Control Union Services S.A.C.**  
Emitido bajo esquema 6 de certificación de producto según ISO/IEC 17067:2013

**Válido hasta: 15 de Mayo del 2024**

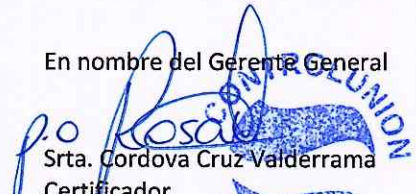
Control Union Services SAC declara que ha inspeccionado la(s) unidad(es), y/o el(los) productos del cliente anteriormente citado, encontrándola(s) en conformidad con los estándares arriba mencionados.  
Este certificado cubre la(s) unidad(es) y/o producto(s) mencionado(s) en el anexo autenticado de este certificado.

Este certificado permanece vigente hasta la fecha mencionada, siempre que el cliente siga cumpliendo las condiciones establecidas en el contrato del cliente con Control Union Services SAC y, verificadas en inspecciones anuales por Control Union Services SAC.

Fecha de Certificación:  
22 de Agosto del 2023  
Fecha de validez hasta: 15 de Mayo del 2024  
Fecha de última inspección: 01 de Junio del 2023

Lugar y fecha de emisión:  
Lima, 23 de Agosto del 2023

En nombre del Gerente General

  
Srta. Cordova Cruz Valderrama  
Certificador  
Control Union Services SAC  
Registro POA CUP: 003-AC

Av. Petit Thouars 4653 Piso 6 Of. 603,  
Miraflores – CP. 15046  
Perú  
Telf: +51-1-7190400  
peru.controlunion.com





Anexo a

CERTIFICADO N°: C863908EC-05.2023

REGISTRO N°: CU 863908

Método de producción orgánica de Ecuador

ASOCIACIÓN DE PRODUCCIÓN AGRÍCOLA BANANERA JUBONES ASOPROABAJU

CALLE CIUDADELA MARIANA DE JESUS NUMERO S/N INTERSECCION BARRIO SANJUAN

070951 PASAJE

ECUADOR

Representado legalmente por: SAAVEDRA MURILLO, Mr. VICTOR LENIN

Este certificado cubre los siguientes productos los cuales cumplen los criterios de la Normativa General para Promover y Regular la Producción Orgánica – Ecológica – Biológica en el Ecuador (Resolución DAJ-20133EC-0201.0099, del 30 de Septiembre del 2013) y los estándares que son aplicables a los estatus indicados a continuación:

**Productos Orgánicos\*:**

Producto No.	Nombre del producto	t / Año	Simple/multingrediente	Unidad de proceso/comercialización
P 068931	Banana	1486.13	Simple	PRC 101132, PRC 121852

**Producto en transición \*\*::**

Producto No.	Nombre del producto	t / Año	Simple/multingrediente	Unidad de proceso/comercialización
P 068931	Banana	2868.78	Simple	PRC 101132, PRC 121852

**\* Orgánico:**

De acuerdo con la Normativa General para Promover y Regular la Producción Orgánica – Ecológica – Biológica en el Ecuador (Resolución DAJ-20133EC-0201.0099, del 30 de Septiembre de 2013).

**\*\* En transición:**

De acuerdo con el artículo 70 de la Normativa General para Promover y Regular la Producción Orgánica – Ecológica – Biológica en el Ecuador (Resolución DAJ-20133EC-0201.0099, del 30 de Septiembre de 2013)

**\*\*\* Producido con Productos Orgánicos:**

De acuerdo con el artículo 96 de la Normativa General para Promover y Regular la Producción Orgánica – Ecológica – Biológica en el Ecuador (Resolución DAJ-20133EC-0201.0099, del 30 de Septiembre de 2013)

Este certificado cubre la(s) siguiente(s) unidad(es) de Producción agrícola(s) y/o pecuaria(s) la(s) cual(es) cumple(n) el criterio del Capítulo III de la Normativa General para Promover y Regular la Producción Orgánica – Ecológica – Biológica en el Ecuador (Resolución DAJ-20133EC-0201.0099, del 30 de septiembre de 2013) y los estándares que son aplicables a los estatus indicados a continuación:

**Unidades de Producción**

**Grupo(s) de Pequeños Agricultores**

Tipo de producción orgánica, paralela o mixta:

Unidad No.	Nombre de unidad	Ref. Unidad	Orgánico*			Productos
			ha	t/año	No. agricultores	
PRD 095735	GRUPO DE PRODUCTORES ASOPROABAJU	F-01	31.56	1486.13	3.00	Banana

**\* Orgánico:**

De acuerdo con la Normativa General para Promover y Regular la Producción Orgánica – Ecológica – Biológica en el Ecuador (Resolución DAJ-20133EC-0201.0099, del 30 de Septiembre de 2013) y la regulación de la inspección de CU Services SAC.

Unidad No.	Nombre de unidad	Ref. Unidad	En Transición**			Productos
			ha	t/año	No. agricultores	
PRD 095735	GRUPO DE PRODUCTORES ASOPROABAJU	F-01	61.44	2868.78	9.00	Banana



Anexo a

CERTIFICADO N°: C863908EC-05.2023

REGISTRO N°: CU 863908

Método de producción orgánica de Ecuador

\*\* En transición:

De acuerdo con el artículo 70 de la Normativa General para Promover y Regular la Producción Orgánica – Ecológica – Biológica en el Ecuador (Resolución DAJ-20133EC-0201.0099, del 30 de Septiembre de 2013)

Este certificado cubre la(s) siguiente(s) unidad(es) de proceso, la(s) cual(es) cumple(n) el criterio del Capítulo IV de la Normativa General para Promover y Regular la Producción Orgánica – Ecológica – Biológica en el Ecuador (Resolución DAJ-20133EC-0201.0099, del 30 de Septiembre de 2013) y los estándares que son aplicables a la categoría del producto indicada anteriormente.

**Unidades de procesamiento:**

Unidad no.	Nombre de la unidad	Ref. Unidad	Dirección	Procesos
PRC 101132	OFICINA ADMINISTRATIVA	D-01	CIUDADELA MARIANA DE JESUS, S/N, INTERSECCION BARRIO SAN JUAN FRENTE A LA ESCUELA AURELIO PRIETO MUELA. PASAJE, EL ORO ECUADOR	Administración, comercialización, exportación, Sistema de Control Interno (SCI), ventas locales, empaque, selección, lavado.

**Unidades de Comercialización:**

Unidad no.	Nombre de la unidad	Ref. Unidad	Dirección	Alcance (importador, comercializador local, exportador)
PRC 101132	OFICINA ADMINISTRATIVA	D-01	CIUDADELA MARIANA DE JESUS, S/N, INTERSECCION BARRIO SAN JUAN FRENTE A LA ESCUELA AURELIO PRIETO MUELA. PASAJE, EL ORO ECUADOR	Administración, comercialización, exportación, Sistema de Control Interno (SCI), ventas locales, empaque, selección, lavado.

Este certificado que incluye el anexo son propiedad de Control Union Services SAC y puede retirarse en caso de terminación de contrato como se menciona en el contrato, o en caso de que se produzcan cambios o desviaciones de los datos mencionados anteriormente. El cliente está obligado a informar a Control Union Services SAC inmediatamente acerca de cualquier cambio en los datos mencionados. Solo es válido un certificado original y firmado.

Fecha de certificación:  
22 de Agosto del 2023

Lugar y fecha de emisión:  
Lima, 23 de Agosto del 2023

En nombre del Gerente General

*f.o. Rosa*  
Srta. Cordova Cruz Valderrama  
Certificador



**¡Este certificado no puede ser usado como certificado de garantía para los productos entregados!**